

### FICHA TÉCNICA DE LA ASIGNATURA

Datos de la asignatura	
Nombre	Español, Lengua y Cultura (B2/C)
Titulación	Grado ADE (mención Internacional)
Curso	3º
Cuatrimestre	1º Cuatrimestre
Créditos ECTS	6
Carácter	Obligatorio
Departamento	Instituto de Idiomas Modernos
Área	Idiomas
Universidad	Universidad Pontificia Comillas
Profesores	Dra. D <sup>a</sup> Teresa Ruano
Descriptor	<p>Una asignatura diseñada con el objetivo de que el alumno adquiriera las competencias fijadas por el Marco Común Europeo de las lenguas en español según su nivel en las áreas de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gramática, morfosintaxis y fonética.</li> <li>• Expresión oral y escrita.</li> <li>• Comprensión auditiva</li> <li>• Lectura</li> <li>• Léxico relacionado con el campo de conocimientos de la titulación.</li> </ul>

Datos del profesorado	
Profesor	
Nombre	Dra. D <sup>a</sup> Teresa Ruano
Departamento	Instituto de idiomas modernos
Área	Idiomas
Despacho	Sala de profesores – sótano este
e-mail	truano@comillas.edu
Teléfono	2140
Horario de Tutorías	Se anunciará el primer día de clase.

### DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

Contextualización de la asignatura	
Aportación al perfil profesional de la titulación	
<p>Este curso está dirigido a alumnos que ya tienen un nivel de conocimientos medio-alto o avanzado del español como lengua extranjera. El programa se centra en el desarrollo de las cuatro destrezas o capacidades lingüísticas: comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita, sin olvidar las estructuras gramaticales y sintácticas, así como la ampliación sistemática del vocabulario. Además, se facilitará el contacto con la cultura española a través de diversos materiales y actividades seleccionados con este fin. Durante el curso se pretende mejorar la comprensión auditiva y lectora de discursos y textos pertenecientes a temas, estilos y registros muy variados, no sólo del ámbito personal y privado sino también profesional, cultural y de actualidad. Se dedicará especial atención al mundo empresarial por ser este el centro de sus estudios de grado.</p>	
Prerrequisitos	
Ser alumno de 3º de E-4 y contar con el consentimiento de su jefatura de estudios.	

## METODOLOGÍA DOCENTE

### Aspectos metodológicos generales de la asignatura

#### Metodología Presencial: Actividades

##### ACTIVIDADES FORMATIVAS

1. Clases magistrales en grupo grande (10% total créditos ECTS)
2. Trabajos dirigidos (65 % total créditos ECTS)
3. Trabajo autónomo de estudiante (20% total créditos ECTS)
4. Tutoría (2% total créditos ECTS)
5. Actividades de evaluación (3% total créditos ECTS)

El enfoque de la asignatura es eminentemente práctico, centrado en el alumno, fomentando su autonomía y su participación activa en su propio aprendizaje con el fin de ayudarle a desarrollar las destrezas comunicativas necesarias para poder desenvolverse con soltura en su futuro profesional.

Para practicar los aspectos orales del idioma y elaborar los trabajos en grupo que serán asignados a lo largo del curso, la asistencia a clase es imprescindible. Los aspectos orales se desarrollan a través del trabajo individual, en parejas y en grupos, llevando a cabo diversas tareas comunicativas a partir de los temas propuestos en el manual así como en el material complementario que se distribuirá a lo largo del curso. La clase se imparte enteramente en español y los alumnos deben expresarse siempre en este idioma. Para alcanzar los objetivos específicos previstos y la competencias seleccionadas, se utiliza la siguiente metodología:

**CLASE MAGISTRAL** – parte teórica y presencial de la clase que sirve para la introducción del tema y la explicación de los contenidos de la unidad, con énfasis especial en los aspectos lingüísticos tales como la gramática y el léxico, incluyendo demostraciones o ejemplos prácticos.

**TRABAJO COOPERATIVO, TRABAJO DIRIGIDO:** sesiones presenciales supervisadas en las que, tanto de forma individual como en pareja o grupo, el estudiante es el protagonista. El objetivo es la práctica y producción del español en el aula. Las clases están centradas en la participación activa de los alumnos con trabajos prácticos en grupos y parejas además de ejercicios y prácticas individuales. Estas actividades pueden incluir ejercicios escritos y orales, ejercicios de comprensión de material audiovisual, intercambio oral de información, discusiones en clase, lectura y análisis de textos. El profesor estimulará y realizará un seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos, observando, ayudándoles y corrigiéndoles cuando sea necesario.

**TRABAJO AUTÓNOMO DEL ESTUDIANTE:** El estudiante ha de preparar los trabajos y ejercicios para entregar o exponer en las clases. Incluye actividades de estudio de los contenidos teóricos y prácticos. Los trabajos que se asignarán para hacer en casa servirán para reforzar y repasar el trabajo hecho en el aula y se deberán entregar los trabajos en la fecha fijada por el profesor.

**TUTORÍA:** Consisten en tiempos de seguimiento realizados por el profesor con el objetivo de acompañar el aprendizaje del estudiante, revisando contenidos y materiales presentados en las clases, y aclarando dudas en el desarrollo del trabajo autónomo del estudiante. Pueden ser horas de tutoría personal o grupal, ya sea en modo on-line o presencial.

**ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN:** Es el conjunto de pruebas escritas, orales, prácticas, proyectos, trabajos, utilizados en la evaluación del progreso del estudiante. Pueden ser empleadas por los propios estudiantes para evaluar sus rendimientos en la materia, y/o por el profesor para evaluar los resultados del aprendizaje. Dada la naturaleza eminentemente práctica de la asignatura, la asistencia a clase es imprescindible. Asimismo, se recuerda al alumno que su nota final se basará en el trabajo realizado a lo largo del curso (véase el Sistema de Evaluación).

<b>Competencias - Objetivos</b>	
<b>Competencias Genéricas del título-curso</b>	
<b>Instrumentales</b>	
CGI 17 Comunicación en una lengua extranjera	
<b>Competencias Específicas del área-asignatura</b>	
<b><u>NIVEL B2/C COMPETENCIAS QUE EL/LA ESTUDIANTE ADQUIERE Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE</u></b>	
<i>Según el marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas (El Consejo de Europa)</i>	
Comprensión oral y escrita	Comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos.
Expresión e interacción oral	Expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales.
Expresión escrita	Producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización y cohesión del texto.

## **BLOQUES TEMÁTICOS Y CONTENIDOS**

<b>Contenidos – Bloques Temáticos</b>
<b>Gramaticales:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiempos del pasado. Los pretéritos de indicativo: perfecto, imperfecto, indefinido, pluscuamperfecto (morfología y usos contrastados)</li> <li>• Futuros y condicionales.</li> <li>• Imperativo. La obligación.</li> <li>• Pronombres personales</li> <li>• Preposiciones (revisión). Usos contrastados de POR/PARA</li> <li>• El presente de subjuntivo: morfología</li> <li>• Los pasados de subjuntivo: morfología</li> <li>• Usos del subjuntivo I: subordinadas sustantivas ( con verbos de emoción, voluntad, influencia, lengua, pensamiento, percepción, duda)</li> <li>• Usos del subjuntivo II: subordinadas adjetivas o de relativo,</li> <li>• Usos del subjuntivo III: subordinadas adverbiales (temporales, finales, concesivas, condicionales)</li> <li>• La expresión de la probabilidad.</li> <li>• El estilo indirecto</li> </ul>
<b><i>Léxico y Temas</i></b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panorámica general de la actualidad: contextos político, social y económico.</li> <li>• Elementos discursivos para la expresión escrita. Normas de acentuación en español.</li> <li>• Puntuación. Aspectos fonéticos y ortográficos.</li> <li>• Narraciones y relatos. Narración de viajes, experiencias del pasado.</li> <li>• Españoles de ayer y de hoy. Biografías y perfiles en pasado.</li> <li>• El mundo empresarial.</li> <li>• La ecología y el medio ambiente. El ámbito de los consejos, las recomendaciones.</li> <li>• Los medios de comunicación: la publicidad. Realización de entrevistas, encuestas. Informes sobre ellas.</li> <li>• Los jóvenes en España y la educación. Expresión de preferencias, deseos, juicios de valor (ámbitos personal, académico, profesional) Expresión de emociones, sentimientos y deseos, propios y sobre otros.</li> </ul>

- El mundo laboral: La entrevista de trabajo. El C.V. Ofertas y demandas de empleo.
- Agencia de contratación. Suposiciones sobre información desconocida. Planteamiento de situaciones hipotéticas posibles, poco probables, totalmente irreales, sujetas al cumplimiento de condiciones en el presente, en el futuro, en el pasado.
- Interculturalidad: contrastes, diferencias y similitudes entre el país de origen y España. Planteamiento de conjeturas. Resolución de enigmas. Planificación de eventos en el futuro, cronología.
- Momentos trascendentes de la historia de España.
- Grandes obras de la literatura y el arte
- La sanidad. Consejos, sugerencias. Resolución de problemas.
- El cine español. Expresión de opiniones personales. Participación en tertulias, debates.
- La experiencia de aprendizaje de otra lengua y otra cultura en inmersión. Valoración a nivel personal, social, cultural, académico, profesional. Taller de opinión, análisis, argumentación, justificación.

## EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

<b>Asistencia</b>		
De acuerdo con el Reglamento General (Art. 93) así como las Normas Académicas que rigen los cursos impartidos por el Instituto de Idiomas Modernos, la inasistencia a más de un tercio de las horas lectivas sin tener una dispensa de escolaridad expedida por su Facultad /Escuela, puede tener como consecuencia la imposibilidad de que el alumno se presente al examen final. Una vez constatada la falta de asistencia a más de una tercera parte de las clases, el profesor pondrá en conocimiento del alumno la pérdida de la convocatoria mediante la publicación de un aviso en la cartelera correspondiente con 15 días hábiles de antelación a la fecha del examen. Así mismo el profesor dará cuenta de la situación al Decano de la Facultad. Como consecuencia de la aplicación de esta norma, el alumno figurará como “No presentado” en el acta de la convocatoria ordinaria.		
<b>Normas</b>		
Los trabajos se deberán entregar en las fechas establecidas por el profesor. Cualquier trabajo, ejercicio o control no realizado o no entregado en la fecha establecida se calificará con un 0. La nota de la evaluación continua, como el nombre indica, corresponde al trabajo realizado a lo largo del semestre y el alumno no podrá recuperar este trabajo el día del examen, ni posteriormente. <b>PLAGIO:</b> Cualquier trabajo que se copie íntegramente o en parte de una fuente externa (por ej. Internet, un compañero de clase) sin que se haya citado adecuadamente se calificará con un 0.		
<b>Convocatoria ordinaria</b>		
Actividades de evaluación	CRITERIOS	PESO
<b>EVALUACIÓN CONTINUA</b>		<b>40%</b>
Expresión escrita en casa y en clase (Tareas: cartas, resúmenes, redacciones). Expresión oral (exposición intercambio de información, o debate)	Gramática, sintaxis, léxico, contenido y nociones, fluidez.	20%
Proyecto cultural (oral y escrito)		20%
<b>EXÁMENES:</b>		<b>60%</b>
1º parcial (17 de octubre)	Gramática, sintaxis, léxico, contenido, nociones, calidad y claridad de la información	20%
Examen final		40%

### Convocatoria extraordinaria

Constará de un examen de las mismas características que el de la convocatoria ordinaria. La calificación en la convocatoria extraordinaria se basará exclusivamente en el examen final. Por tanto, el valor de dicho examen será de 100% de la nota final.

### RESUMEN PLAN DE LOS TRABAJOS Y CRONOGRAMA

Actividades Presenciales y No presenciales	Fecha de realización	Fecha de entrega
Examen escrito	17 de octubre	
Examen final	Periodo de exámenes	
Proyecto Cultural Proyecto Individual: 12 páginas Proyecto en pareja: 14 páginas	28 de noviembre	
Presentación del guion a la profesora:	24 de octubre	
Presentación en clase	18, 21, 25 y 28 de noviembre	

### RESUMEN HORAS DE TRABAJO DEL ALUMNO

Véase "Actividades de Evaluación y Criterios de Calificación"

HORAS PRESENCIALES=60			
Clases teóricas	Clases prácticas	Actividades académicamente dirigidas	Evaluación (2 controles en clase y examen final)
5	45	5	5
HORAS NO PRESENCIALES=90			
Trabajo autónomo sobre contenidos teóricos	Trabajo autónomo sobre contenidos prácticos	Realización de trabajos colaborativos	Estudio
5	60	10	15
CRÉDITOS ECTS:			6

### BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

#### Bibliografía Básica

##### Libros de texto

Bovet, de Prada y yMarcé, 2008, *Entorno Empresarial*, nivel B2, Madrid, Edelsa

#### Bibliografía Complementaria

##### Libros de texto

Olalla y Úcar, Madrid, 2002. *Con éñe, lengua y cultura españolas*, Universidad Pontificia Comillas

Oscar Cerrolaza, *Diccionario práctico de gramática*. Edelsa 2005

F. Matte Bon. *Gramática comunicativa del español*. Edelsa 1995

##### Páginas web

[www.zonaele.com](http://www.zonaele.com) [www.aprenderespanol.org](http://www.aprenderespanol.org) [www.cuadernos cervantes.com](http://www.cuadernos cervantes.com)

[www.cervantes.es](http://www.cervantes.es) . CVC. lecturas paso a paso. CVC Didacteca.

[www.rae.es](http://www.rae.es)

##### Otros materiales

Real Academia Española. *Nueva gramática de la lengua española. El español de todo el mundo*. RAE 2010.  
Real Academia Española. Diccionario de la Real Academia Española  
Diccionario de uso del español. María Moliner. Madrid, Gredos, 1998.  
Conjugar es fácil. Editorial Edelsa. Conjugación de verbos españoles, Editorial SGEL.  
Manual del español correcto, Gómez Torrego, Madrid, Arco Libros, 1995